

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Bauherrschaft: Urs Bänninger,
Chimenhofstrasse 176, 8424 Embrach

Projektverfasser: Manuel Sallenbach,
Sallenbach Kälte Klima,

Angaben zum Bauprojekt: Ersatz
Elektrospeicheröfen durch eine Luft/
Luft-Wärmepumpe (Aussenaufstellung),
Vers.-Nr. 176, Kat.-Nr. 4491, Chimenhof-
strasse 176 (kommunales Inventarobjekt)/
Landwirtschaftszone

Lufingen

Bauherrschaft: Landwirtschaftliche
Konsumgenossenschaft Lufingen,
Huswisenstrasse 14, 8426 Lufingen

Projektverfasser: BUREGA Architekten
GmbH, Weiacherstrasse 3, 8427 Rorbas

Bauvorhaben: Umbau Bauernhaus (Vers.-
Nr. 41), Ausbau Ökonomieteil, Neubau
Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage auf dem
Grundstück Kat.-Nr. 1523, Zürcherstrasse
25, 8426 Lufingen, Kernzone 2, Objekt
mit Schutzvertrag

Bauherrschaft: Marcel Schlüssel und Karin
Balogh, Bodenacherring 32,
8303 Bassersdorf

Bauvorhaben: Umbau Einfamilienhaus
zu Mehrfamilienhaus mit drei Wohnun-
gen beim Gebäude Vers.-Nr. 74 auf dem
Grundstück Kat.-Nr. 57, Hinterdorfstrasse
12, 8426 Lufingen, Kernzone 2, Objekt
mit Schutzvertrag

Vorgezogener Text- und Inserateannahmeschluss

Nr. 22/2026, vom Freitag, 29. Mai:
Annahmeschluss: Fr., 22. Mai, 12 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Aerzefon, kantonsweite Vermittlungs-
stelle für die Notfalldienste der Ärzte,
Zahnärzte und Apotheker mit der
Gratisnummer 0800 33 66 55

Zwangsrechtliche Versteigerung einer 3.5-Zimmerwoh- nung (Stockwerkeigentum) durch das Betreibungsamt

Das Betreibungsamt Embrachertal versteigert am 29. Oktober 2026 um 14.00 Uhr eine gepflegte 3.5-Zimmerwohnung mit Kellerraum und Garagenparkplatz in westlicher Ausrichtung in Lufingen, unweit des Dorfzentrums.

Die Postautohaltestelle befindet sich in ca. 200 m Distanz. Einkaufsmöglichkeiten und Schulen sind in Lufingen und Embrach vorhanden, erweiterte Einkaufsmöglichkeiten befinden sich in Kloten.

Die Wohnung bietet ein praktisches Grundrisskonzept mit zwei Nasszellen sowie gute Zimmergrößen. Der zeitgemässe, farblich harmonisch abgestimmte Innenausbau entspricht einem leicht gehobenen Standard. Ein grosser gedeckter Balkon ergänzt das attraktive Angebot. Zudem verfügt die Wohnung über einen eigenen Waschturm sowie einen Kellerraum im Untergeschoss. Aufgrund des geringen Alters präsentieren sich die Liegenschaft sowie der Innenausbau in sehr gepflegtem Zustand.

Die Wohnung verfügt über Holz-/Metallfenster mit einer modernen 3-Scheiben-Isolierverglasung, welche für eine gute Wärme- und Schalldämmung sorgt. Sämtliche Lamellenstoren sind elektrisch bedienbar und bieten zusätzlichen Komfort im Alltag. Die Beheizung erfolgt über eine energieeffiziente Erdsonden-Wärmepumpenheizung mit angenehmer Bodenheizungsverteilung. Zudem ist die Wohnung

RIZZO
IMMOBILIEN

Wir sind schneller!
BEIM VERKAUF IHRER IMMOBILIE

www.rizzo-immobilien.ch

mit einer Komfortlüftung inklusive Wärmehückgewinnung (WRG) ausgestattet, welche für ein angenehmes Raumklima und eine kontinuierliche Frischluftzufuhr sorgt.

Die Liegenschaft (GB Rorbas, Blatt 1537, Kataster Nr. 1510) befindet sich an der Mülistrasse 12, 8426 Lufingen.

Besichtigungen werden nur gegen Voranmeldung durchgeföhrt. Eigenständige Begehungen oder selbständige Kontaktaufnahmen mit den Bewohnern sind **ausdrücklich untersagt**.

Rechtskräftige betriebsamtliche Schätzung: CHF 700 000.00

Verkaufspreis:

Das Mindestangebot im Rahmen der Zwangsversteigerung, welche durch das Betriebsamt erfolgt, ergibt sich aus dem Lastenverzeichnis sowie den Steigerungsbedingungen. Diese werden ab dem 30.06.2026 unter www.embrach.ch oder direkt in den Büroräumlichkeiten des Betriebsamtes Embrachertal, Bahnstrasse 1, 8424 Embrach, einsehbar sein. Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden.



Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Papier: Eminent – holzfrei, CO2-neutral

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/1 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181 x 128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/9 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57 x 128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit. ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)

Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

**Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.**

Steigerungsort:

Gemeindehaussaal Embrach, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach

Betriebsamt Embrachertal

Gemeinden



Öffnungszeiten der Gemeinde über Pfingsten 2026

Die Gemeinde Embrach bleibt am Montag, 25. Mai 2026 geschlossen. Ab Dienstag, 26. Mai 2026, sind wir wieder ab 08.00 Uhr zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Einladung

Wir laden alle Stimmberechtigten zur **Gemeindeversammlung** der Politischen Gemeinde Embrach

auf Montag, 22. Juni 2026, 20.00 Uhr, in das Gemeindehaus ein.

TRAKTANDEN

1. Jahresrechnung 2025
Abnahme der Jahresrechnung
2. Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes
*** Ende des geschäftlichen Teils ***
3. Verabschiedung Behörden- und Kommissionsmitglieder
4. Allgemeine Informationen

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil der Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat die anwesenden Stimmberechtigten über aktuelle Themen informieren. Eine generelle Beratung über diese Information findet indessen nicht statt. Die Behörde ist aber gerne bereit, klärende Fragen aus der Versammlung zu beantworten.

<u>GR:</u>	<u>Thema:</u>
RV F,S+I	Erbschaft Schenkel
GP	Schlussbericht Legislaturziele 2022–2026
GP	Zielbild 2040

Auf das generelle Verteilen einer Abstimmungsbroschüre in jede Haushaltung mit stimmberechtigten Personen wird verzichtet. Die Geschäfte werden spätestens 2 Wochen vor der Versammlung auf der Homepage der Gemeinde Embrach auf-

geschaltet (www.embrach.ch/Politik/Gemeindeversammlung) und in der App «VoteInfo» veröffentlicht. Zudem können die Unterlagen am Schalter der Bevölkerungsdienste eingesehen werden.

Kostenlose Impulsberatung «erneuerbar heizen»

Die Gemeinde arbeitet im Bereich Energieberatung mit der Industrielle Betriebe Kloten AG (ibk) zusammen. Die ibk bietet umfassende Beratungen für Private, Unternehmen und Gemeinden an – unter anderem zu Themen wie Heizungersatz, energetischen Sanierungen, Photovoltaikanlagen oder Gebäudeanalysen.

Besonders interessant: Die Impulsberatung «erneuerbar heizen» wird kostenlos angeboten. Eigentümerinnen und Eigentümer erhalten dabei eine neutrale und fachkundige Beratung zu möglichen Heizungersatzlösungen und nachhaltigen Energiekonzepten.

Für weitere Informationen oder eine Terminvereinbarung dürfen Sie sich direkt an Sandro Huber, Projektleiter Energieberatung, Tel. 044 815 15 57, wenden.

Abteilung Bau und Infrastruktur

Blick hinter die Kulissen des Werkhofs Embrach

Am Samstag, 30. Mai 2026, öffnet der Werkhof Embrach von 10.00 bis 16.00 Uhr seine Tore. Entdecken Sie Fahrzeuge, Maschinen und spannende Einblicke in die tägliche Arbeit der kommunalen Infrastruktur.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.embrach.ch oder über den QR-Code.



Engagieren Sie sich für Embrach – wir suchen Sie!

Möchten Sie aktiv zum Gemeindeleben in Embrach beitragen? Dann nutzen Sie die Gelegenheit und werden Sie Teil einer unserer dem Gemeinderat unterstellten Kommissionen.

Kommission Kultur und Dorfleben (wir suchen 1 Mitglied)

Haben Sie Freude daran, kulturelle Anlässe zu organisieren, mitzugestalten und weiterzuentwickeln? Dann bringen Sie Ihre Ideen ein und organisieren Sie gemeinsam mit uns vielfältige Veranstaltungen für die Bevölkerung.

Kommission Erbschaft Rösli Anna Schenkel-Keller (wir suchen 1 Mitglied)

Prägen Sie die Zukunft unserer Gemeinde mit: Die Erbschaft von Rösli Anna Schenkel Keller unterstützt über Projekte für Jung und Alt. Gesucht sind für diese Tätigkeit engagierte Persönlichkeiten, die Gesuche sorgfältig prüfen und zu einer ausgewogenen Vergabe der Mittel beitragen.

Wir freuen uns für alle oben beschriebenen Tätigkeiten über Persönlichkeiten jeden Alters – junge Menschen sind besonders willkommen. Bitte beachten Sie, dass für sämtliche Mandate ausschliesslich Embracherinnen und Embracher berücksichtigt werden können, die ihren Wohnsitz in Embrach haben. Ihr kurzes Motivationsschreiben senden Sie bitte an daniel.vonbueren@embrach.ch.

Für Fragen steht Ihnen unser Co-Geschäftsführer, Daniel von Büren, Tel. 044 866 36 22, gerne zur Verfügung. Weitere Informationen zu den Kommissionen finden Sie auf unserer Homepage www.embrach.ch.

Wahlbüro

Erneuerungswahl Amtsdauer 2026 bis 2030

Gestützt auf Art. 16 Abs. 2 der Gemeindeordnung der Gemeinde Embrach vom 01.01.2025 (GO) hat der Gemeinderat am 4. Mai 2026 (GRB 78) folgende 20 Mitglieder des Wahlbüros in freier Wahl gewählt:

- Albrecht Ernst, Jahrgang 1952, bisher
- Albrecht Heidi, Jahrgang 1957, bisher
- Bachofner Ferdinand, Jahrgang 1951, bisher
- Borgeat Steinmann Patrizia, Jahrgang 1960, bisher
- Caplazi Marina, Jahrgang 1959, bisher
- D'Angelo Manuele, Jahrgang 1977, bisher
- Evers Inge, Jahrgang 1961, bisher
- Ganz Jana, Jahrgang 2004, neu
- Hack Christina, Jahrgang 1946, bisher
- Hager Andreas, Jahrgang 1970, bisher
- Hager Tina, Jahrgang 2008, neu
- Jegerlehner Noah, Jahrgang 2005, neu
- Kramer Samuel, Jahrgang 1984, neu
- Lattmann Patrick, Jahrgang 2008, neu
- Maanna Leila, Jahrgang 1997, neu
- Schütz Gabriela, Jahrgang 1970, bisher
- Stanger Esther, Jahrgang 1961, bisher
- Stiefel Simone, Jahrgang 1974, neu
- Stocker Urs, Jahrgang 1971, bisher
- Weidmann Elena, Jahrgang 2004, neu

Der Amtsantritt für die Wahlbüromitglieder erfolgt per 1. Juli 2026.

Die Wahl der Wahlbüromitglieder durch den Gemeinderat ist kein legitimes Anfechtungsobjekt und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich eines Stimmrechtsrekurses (§§ 19 lit. c, 21 a, 22 Abs. 1 Satz 2, 25 Abs. 2 lit. b, 26 d und 27 b VRG)



Kommission Aktives Alter

Erneuerungswahl Amtsdauer 2026 bis 2030

Der Gemeinderat hat am 4. Mai 2026 (GRB 79) folgende 8 Mitglieder der Kommission Aktives Alter in freier Wahl gewählt:

- Hüppi Dimitri, Jahrgang 1982, bisher
- Leemann Evelyne, Jahrgang 1958, bisher
- Levi Fredi, Jahrgang 1952, bisher
- Micheletti Cristina, Jahrgang 1963, neu
- Niederer Edith, Jahrgang 1960, bisher (Vertretung Pro Senectute)
- Rossi-Gallo Anna, Jahrgang 1973, bisher
- Schumacher Anna, Jahrgang 1954, bisher
- Schudel Aurelia, Jahrgang 1963, bisher

Der Amtsantritt für die Kommissionsmitglieder erfolgt per 1. Juli 2026.

Die Wahl der Kommissionsmitglieder durch den Gemeinderat ist kein legitimes Anfechtungsobjekt und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich eines Stimmrechtsrekurses (§§ 19 lit. c, 21 a, 22 Abs. 1 Satz 2, 25 Abs. 2 lit. b, 26 d und 27 b VRG)



Kommission Erbschaft Schenkel

Erneuerungswahl Amtsdauer 2026 bis 2030

Der Gemeinderat hat am 4. Mai 2026 (GRB 80) folgende 4 Mitglieder der Kommission Erbschaft Rösli Anna Schenkel-Keller in freier Wahl gewählt:

- Müller Bert, Jahrgang 1962, bisher
- Schweizer Susanna, Jahrgang 1951, bisher
- Sutter Katrin, Jahrgang 1974, bisher
- Wagner Thomas, Jahrgang 1975, bisher

Der Amtsantritt für die Kommissionsmitglieder erfolgt per 1. Juli 2026.

Die Wahl der Kommissionsmitglieder durch den Gemeinderat ist kein legitimes Anfechtungsobjekt und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich eines Stimmrechtsrekurses (§§ 19 lit. c, 21 a, 22 Abs. 1 Satz 2, 25 Abs. 2 lit. b, 26 d und 27 b VRG)



Kommission Kultur und Dorfleben

Erneuerungswahl Amtsdauer 2026 bis 2030

Der Gemeinderat hat am 4. Mai 2026 (GRB 81) folgende 6 Mitglieder der Kommission Kultur und Dorfleben in freier Wahl gewählt:

- Mayer Adrian, Jahrgang 2002, neu
- Michel Judith, Jahrgang 1969, bisher
- Oderbolz Rosmarie, Jahrgang 1957, bisher
- Toro Carlos, Jahrgang 1994, bisher
- Weber Ralph, Jahrgang 1960, bisher
- Zraggen Anita, Jahrgang 1980, bisher

Der Amtsantritt für die Kommissionsmitglieder erfolgt per 1. Juli 2026.

Die Wahl der Kommissionsmitglieder durch den Gemeinderat ist kein legitimes Anfechtungsobjekt und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich eines Stimmrechtsrekurses (§§ 19 lit. c, 21 a, 22 Abs. 1 Satz 2, 25 Abs. 2 lit. b, 26 d und 27 b VRG)



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde
Freienstein-Teufen

Verhandlungen des Gemeinderates

Strassenbeleuchtung, Leuchtenwechsel (LED)

Die Gemeinde betreibt derzeit noch rund 80 Strassenleuchten mit Fluoreszenz-Leuchtkörpern. Diese sollen aus ökologischen Gründen zeitnah durch Leuchtdiode (LED)-Leuchtkörper ersetzt werden. Die Projektumsetzung soll in zwei Etappen (2026 und 2027) realisiert werden.

Für die Leuchtenwechsel in diversen Strassenzügen in Teufen im aktuellen Jahr wird, nachträglich zu Lasten der Finanzkompetenz des Gemeinderates, ein Verpflichtungskredit von CHF 12 000 genehmigt. Für die Umsetzung der zweiten Etappe in diversen Strassenzügen in Freienstein wird 2027 ein Budgetkredit von CHF 25 000 berücksichtigt. Die Auftragserteilung erfolgt an die EKZ.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

Einladung zur Gemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen werden zur Gemeindeversammlung eingeladen am

Mittwoch, 24. Juni 2026, 19.30 Uhr, Gemeindesaal Freienstein.

Geschäfte

1. Jahresrechnung 2025, Genehmigung
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Die vollständigen Akten liegen ab 9. Juni 2026 in der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten zur Einsicht auf. Der Beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum auf der Internetseite oder auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Auf Verlangen wird der Bericht kostenlos zugestellt.

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme. Anschliessend an die Versammlung wird von der Gemeinde eine Wurst vom Grill offeriert.

Gemeinderat Freienstein-Teufen



Lufingen
www.lufingen.ch

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Pfingsten

Die Büros der Gemeindeverwaltung Lufingen bleiben am Montag, 25. Mai 2026 geschlossen.

Der **Notfalldienst der Wasserversorgung (Leitungsbrüche)** kann über folgende Telefonnummern erreicht werden:

Tel.-Nr. 044 814 33 37 Werkhof Lufingen

Gemeinde Lufingen

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 24. Juni 2026, 19.00 Uhr Alte Turnhalle Schulhaus Gsteig

Traktanden

1. Abnahme Jahresrechnung Politische Gemeinde 2025
2. Abnahme Sonderrechnung Fonds Gesangsverein 2025
3. Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk»
Teilrevision der Polizeiverordnung, Anpassung Art. 13
4. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetzes

Im Anschluss werden die Behördenmitglieder der Legislatur 2022–2026 verabschiedet und der Gemeinderat informiert wie gewohnt über aktuelle Themen und Projekte aus seinen Ressorts.

Nach der Versammlung lädt der Gemeinderat alle Anwesenden herzlich zum Public Viewing des WM-Spiels Schweiz gegen Kanada ein. Für die Festwirtschaft und den Grillbetrieb sorgen der FC Augwil sowie der Turnverein Lufingen.

Die Akten liegen ab Freitag, 22. Mai 2026 während den ordentlichen Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Der Beleuchtende Bericht kann unter www.lufingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Der Gemeinderat

Kehricht- und Sperrgutabfuhr vom 25. Mai 2026 (Pfingstmontag)

Da sich die Kehricht- und Sperrgutabfuhr am 25. Mai 2026 mit dem Pfingstmontag deckt, findet an diesem Tag keine Abfuhr statt.

Die Abfuhr wird stattdessen am Samstag, 23. Mai 2026, ab 7.00 Uhr vorgeholt.

Gemeinde Lufingen



Oberembrach
www.oberembrach.ch

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Pfingstmontag, 25. Mai 2026, geschlossen. Am Dienstag, 26. Mai 2026 sind wir wieder ab 08.00 Uhr für Sie da.

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung Oberembrach

Notfalldienst bei Todesfällen:

Der Bereitschaftsdienst des Bestattungsamtes ist über die Tel.-Nr. 044 866 26 05 erreichbar. Bitte beachten Sie, dass die Beratung bei Todesfällen in dieser Zeit nur am Telefon erfolgt. Nützliche Informationen finden Sie auch unter www.oberembrach.ch unter der Rubrik Verwaltung/Online-Schalter/Bestattung: Leitfaden zum Todesfall.

Kantonaler Jugendsporttag, erfolgreiche Oberembracherinnen

Die Mädchenriege Oberembrach erzielte am Kantonalen Jugendsporttag 2026 in Neftenbach ausgezeichnete Ergebnisse. Wir gratulieren Cassia Spirig für den 3. Rang in der Kategorie Allround C, Romy Bertschy für den 2. Rang in der Kategorie Allround D, den Teams für die grossartigen 1. und 2. Plätze in den Spielen Jäger- und Linienball und allen anderen Teilnehmenden für die tollen Erfolge. An dieser Stelle bedanken wir uns auch herzlich für den unermüdlichen Einsatz bei den Leiterinnen der Meitlriege Oberembrach Nevita, Tiziana und Corinne.

Gemeinderat Oberembrach



www.rorbas.ch

Pfingstfeiertage

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Pfingstmontag, 25. Mai geschlossen.

Wir wünschen Ihnen erholsame Pfingstfeiertage.



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**

Amtliche Todesanzeige

Bäcker Thomas Hans-Jürgen

Geboren am 25. Dezember 1959, gestorben am 8. Mai 2026.

Wohnhaft gewesen in Rorbas.

Bestattungsamt Rorbas

Schulgemeinden



Beratungen und Beschlüsse der Schulpflege

Reglement Tagesbetreuung (Teilrevision)

Die Schulpflege hat an ihrer Sitzung vom 7. Mai 2026 das Reglement Tagesbetreu-

ung samt Anhang 1 revidiert. Es wurde dabei im Wesentlichen Folgendes überarbeitet:

– Der Anhang I zum Reglement Tagesbetreuung wurde aufgehoben und inhaltlich in das Reglement Tagesbetreuung integriert.

– Per Schuljahr 2026/27 gibt es für die Schülerinnen und Schüler der Sekundarschule ein neues Mittagstisch-Angebot. An zwei Tagen pro Woche findet der Mittagstisch weiterhin im Rahmen des Wahlfachs WAH «Kochen für Gäste» in der Sekundarschule statt. An den übrigen Tagen nehmen die angemeldeten Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit einer Betreuungsperson (z.B. einer Unterrichtsassistenz) in einem Restaurant innerhalb der Schulgemeinde ihr Mittagessen ein. Im Schuljahr 2026/27 wird dies im benachbarten Restaurant Spatz sein.

– Der Preis für den Mittagstisch SEK wurde auf CHF 15.00 pro Tag erhöht. Dies entspricht dem Minimaltarif des Mittagstischs in Rorbas.

Die übrigen Tarife und das Tarifmodell wurden nicht verändert.

Das revidierte Reglement wird per 1. August 2026 in Kraft gesetzt. Die Unterlagen können unter www.schule-rft.ch heruntergeladen oder in der Schulverwaltung, zu deren Öffnungszeiten, eingesehen bzw. in Papierform bezogen werden.

Eine allfällige Beschwerde gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen seit der Publikation schriftlich und begründet beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstr. 3, 8180 Bülach eingereicht werden. Das Rekursverfahren ist kostenpflichtig. Die Verfahrenskosten trägt in der Regel die unterliegende Partei.

Schulpflege

Kirchgemeinden

reformierte kirche
embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,
Tel. 044 865 03 26

Pfingstsonntag, 24. Mai

10.00 Uhr Konfirmations-Gottesdienst in Lufingen
Pfr. Stefan Rathgeb und
Nina Hartmann, Jugend-
arbeiterin

Thema zur Konfirmation «Vertrauen»
(1. Mose 28,10–22)

Musikalische Begleitung: Andrea Huber,
Trompete und Martin de Vargas, Orgel

Wir bieten keinen Fahrdienst nach Lufingen an.

10.00 Uhr Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl in Embrach
Pfr. Matthias Fürst

Thema: «Die Taufe im Heiligen Geist»
oder «dadurch sind wir alle zu einem Leib
geworden» 1. Kor 12,13.

Musikalische Begleitung: Anna-Maria
Locher, Sopran und Hisako Kikuchi, Orgel

Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis SA 18.00 Uhr
bei R. Schweizer, Tel. 044 865 27 97

Pfingstmontag, 25. Mai

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Abendgebet

im kath. Kirchenzentrum

Donnerstag, 28. Mai

09.30 Uhr Bambinisingen
im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

14.00 Uhr Frau & Lesen
im KGH Embrach

Pfrn. Katharina Steinmann
Wir diskutieren über ein Buch, über das
Leben, Gott und die Welt.

Kirchliche Mitteilungen

Konfirmation vom 24. Mai in der Kirche Lufingen

Wir wünschen den Jugendlichen und Ihren Familien einen unvergesslichen Tag und Gottes Segen für die Zukunft.

Konfirmanden

Luca Berger
Nico Berger
Cedric Broder
Julian Hermann
Nik Lehmann
Timm Nater

Voranzeige:

Samstag, 30. Mai

17.30– Kiju-Treff: 25 Jahre Kinder-21.00 Uhr Disco im KGH Lufingen

NEU: Für alle Kinder bis zur 6. Klasse
Eintritt: CHF 5.00, nur Barzahlung!
Bitte begleiten Sie Kinder unter 6 Jahren.
Kiosk mit Getränken und Schleckereien.
Nur Barzahlung!

Es wird darauf hingewiesen, dass die Eltern für das Handeln ihrer Kinder verantwortlich sind. Das Disco-Team übernimmt keine Verantwortung ausserhalb der Disco.

Das Disco-Team freut sich auf Euren Besuch!

Bei Fragen gibt Dagmar Looser
Tel. 078 766 55 85 gerne Auskunft.

Kirchgemeindehaus Embrach

• **Schmittekafi**

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

• **Dorfkaffee**

organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche
rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfarrer Christoph Schweizer,
Tel. 044 865 01 22,
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

vom Dienstag, 23. Juni 2026, 20.00 Uhr

im Kirchgemeindehaus in Freienstein.

Traktanden:

1. Genehmigung Baukostenabrechnung Sanierung Fassade Kirche
2. Genehmigung Jahresrechnung 2025 (inkl. Investitionsrechnung)

3. Kenntnisnahme Jahresbericht 2025
4. Genehmigung Anpassung Entschädigungsreglement Kirchenpflege und Rechnungsprüfungskommission
5. Wahl der Rechnungsprüfungskommission Amtsdauer 2026–2030
6. Anfragen gemäss Gemeindegesetz

Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz sind schriftlich bis 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung an den Präsidenten einzureichen.

Die Unterlagen, inkl. beleuchtender Bericht liegen in der Gemeindeverwaltung Rorbas während den Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Die Unterlagen können Sie auch unter www.kirche-rft.ch einsehen.

Freitag, 22. Mai

14.00–ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren
Im KGH

15.00–17.00 Uhr, ElKi-Treff

Im KGH

Eltern können sich mit ihren Kindern (0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Eine tolle Chance, um Kontakte mit anderen Familien zu knüpfen.

Kontakt: Nadja Marx,

n.marx@bluewin.ch, 079 544 44 07

Sonntag, 24. Mai

Ab 9.00 Uhr, Kafi + Zopf

Zeit für Begegnung und Gespräch vor dem Gottesdienst

10.00 Uhr, Pfingst-Gottesdienst

mit dem Posaunenchor RFT

mit Abendmahl

Pfr. C. Schweizer

«Werkzeug des Geistes» (Apg. 2, 1–13)

Kinderprogramm: 0–5 Jährige:

Betreuung im Pfarrhaus, KidsTreff im KGH

Montag, 25. Mai

20.00 Uhr, ökumenisches Abendgebet

Wir wollen gemeinsam singen, hören, still werden und zur Mitte finden.

Kath. Kirche St. Petrus, Embrach

Dienstag, 26. Mai

19.30–20.30 Uhr, Embrital-Gebet

Viva Kirche Freienstein

Mittwoch, 27. Mai

19.00 Uhr, YouthLink, Kleingruppe

Im KGH

Sandwich, Input, Austausch

Kontakt: Tim Reifler,

tim.reifler@kirche-rft.ch

Donnerstag, 28. Mai

12.00 Uhr, Mittagstisch

Im KGH

Herzlich willkommen am Mittagstisch! Ein überkonfessionelles Angebot für alle, die gerne gutes Essen und angenehme Gesellschaft miteinander verbinden.

CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.

Telefonische Anmeldung bis am Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth, Tel. 044 865 27 27

15.30–17.30 Uhr, Ufzgi-Treff

Wir helfen dir gerne, kostenlos, egal ob du etwas mit Kirche zu tun hast oder nicht.

Du wählst, wann du kommst und wie lange du bleibst.

Im KGH

Kontakt: Yvonne Kleih, Ursula Pfeiffer

079 636 44 41



Kath. Kirchgemeinde Embrachertal



Pfarrzentrum St. Petrus

8424 Embrach, Steinackerweg 22

Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.ch

www.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli

Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE

PFINGSTEN

Kollekte: commundo

Samstag, 23. Mai

16.00 Uhr Taufe von Larissa Höfling aus Lufingen (Kirche)

16.15 Uhr Santa Messa (Kapelle)

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend zu Pfingsten (Kirche)

Gedächtnis:

Saramma Kuzhithattil

Sonntag, 24. Mai

10.00 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten (Eucharistiefeier), musikalisch begleitet von Sabina Angelova (Klavier) und Oscar Amórtegui (Saxophon), anschl. Apéro

Montag, 25. Mai

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet

Dienstag, 26. Mai

18.00 Uhr Maiandacht mit Frauen (Kirche), anschl. Apéro

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

3. Klasse / Erstkommunion-

vorbereitung: Hauptprobe Embrach, Mi, 27.5., 13.30–16.15 Uhr, Hauptprobe Rorbas-Freienstein-Teufen, Lufingen und Oberembrach, Fr, 29.5., 15.45–18.15 Uhr

MITTEILUNGEN

VORHINWEIS FÜR DAS WOCHENENDE VOM 30./31. MAI

Am Wochenende nach Pfingsten feiern wir am Samstag und Sonntag, 30./31. Mai, mit je einer Gruppe Erstkommunion.

Da wegen der Limite der Sitzplätze im Kirchenraum nur Angehörige in der Kirche mitfeiern können, werden die Gottesdienste über unsere Webseite zeitversetzt gestreamt, so können auch die zu Hause gebliebenen Familienangehörigen und unsere Gemeindemitglieder Anteil am Kirchenkfest der Kinder nehmen.

Unsere Gemeindemitglieder bitten wir, nicht in diese Feiern zu kommen und den Gottesdienst am Samstagabend um 18.00 Uhr in der Kapelle zu besuchen. Vielen Dank für euer Verständnis!

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

am **Mittwoch**, 24. Juni 2026, 20 Uhr, im kath. Kirchenzentrum St. Petrus, Steinackerweg 22, Embrach

Die röm.-kath. Kirchenpflege St. Petrus Embrachertal lädt alle Pfarreiangehörigen zur Kirchgemeindeversammlung ein.

Die Stimmberechtigten der röm.-kath. Kirchgemeinde St. Petrus Embrachertal haben über folgende Traktanden zu beraten und zu beschliessen:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2025
2. Wahl der Kirchenpflege
3. Wahl des Präsidenten der Kirchenpflege
4. Wahl der Rechnungsprüfungskommission
5. Wahl des Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission
6. Anfragen gemäss § 23 Kirchgemeinde-reglement (KGR)

Für die Wahl in die Kirchenpflege stellen sich folgende Personen zur Verfügung:

Kurt Kalberer, Oberembrach (bisher)
José Angel Nespereira, Oberembrach (bisher)
Iva Kovac, Embrach (bisher)
Kurt Felder, Lufingen (neu)
Luiza Bannwart, Embrach (bisher)
Kurt Kalberer ist zur Wahl als Präsident vorgeschlagen (bisher)

Für die Wahl in die Rechnungsprüfungskommission stellen sich folgende Personen zur Verfügung:

Hanspeter Good, Embrach (bisher)
Sonia Hansson, Lufingen (bisher)
Dr. Martina Stüven, Rorbas (bisher)
Michael Knoflach, Lufingen (bisher)
Willy Seeholzer, Freienstein (bisher)
Hanspeter Good ist zur Wahl als Präsident vorgeschlagen (bisher)

- Informationen aus der Synode und aus der Pfarrei

Leider müssen wir den Rücktritt von Dr. Patrick Haas bekannt geben, der sich aus privaten Gründen aus der Kirchenpflege zurückzieht, aber dem Stiftungsrat erhalten bleibt. An dieser Stelle sei ihm als engagierten und sehr kompetenten Gutsverwalter ganz herzlich gedankt. Er wird an der Kirchgemeindeversammlung verabschiedet.

Die Akten liegen **2 Wochen vor der Versammlung** bei der Gemeindeverwaltung Embrach und auf dem Pfarreisekretariat zur Einsicht auf. Zudem können die Unterlagen ab diesem Zeitpunkt auf der Homepage eingesehen oder beim Sekretariat angefordert werden. Die Gemeindeverwaltungen bieten die Möglichkeit zur Einsichtnahme in die Stimmregister.

Anfragen nach § 23 des Kirchgemeindeglements (KGR) sind spätestens **10 Arbeitstage** vor der Kirchgemeindeversammlung dem Kirchenpflegepräsidenten schriftlich einzureichen.

Nach der Versammlung sind alle zu einem kleinen Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Die Kirchenpflege

AUFRUF: MÄNNERKLEIDER GESUCHT!

Das Bundesasylzentrum benötigt Sommerkleider für männliche Jugendliche und Erwachsene.

Saubere und intakte Sommerkleider für Junge Männer und Jugendliche können gerne beim BAZ an der Pforte (Römerweg 27, Embrach) abgegeben werden. Das BAZ dankt herzlich!



Hungerbühlstrasse 1, Embrach
 044 865 81 67
 www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 24. Mai (Pfingsten)

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,
 Predigt: Fredy Jorns

Mittwoch, 27. Mai

19 Uhr Gebet

Willkommen zu unseren Veranstaltungen.
 Weitere finden Sie hier:



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
 Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
 Telefon 044 865 04 67
 E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
 www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 24. Mai 2026

10–11.15 Uhr: Gottesdienst in der Viva Kirche

Predigt: Matthias Görnert
Kinder: MiniTreff (bei Bedarf) in der Viva; KiGa bis 5. Klasse ab 9.45 Uhr im KGH (Ref. Kirche)

Bei schönem Wetter grillieren wir nach dem Gottesdienst zusammen.

Dienstag, 26. Mai 2026

19.30–20.30 Uhr: Embrital-Gebet

Herzliche Einladung. Wir freuen uns auf dich!



Freie Evangelische Gemeinde Embrach
 Tannenstrasse 95
 Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
 philemon.ressnig@feg-embrach.ch
 www.feg-embrach.ch

Gottesdienst

Sonntag, 24. Mai, 10.00 Uhr
 Thema: Wachsam und fokussiert leben
 Predigt: Andreas Bänninger mit KafiBar & KidsProgramm
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Gebet für das Embrital

Dienstag, 26. Mai, 19.30 Uhr
 In der Viva Kirche RFT

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen, wir freuen uns auf Ihren Besuch.



SUDOKU-SPASS LÖSUNGEN

Einfach Nr. 51

9	1	8	7	4	6	5	3	2
6	2	3	9	5	1	7	4	8
7	4	5	3	8	2	6	9	1
1	7	2	4	3	8	9	5	6
3	8	9	6	7	5	1	2	4
4	5	6	1	2	9	3	8	7
2	3	4	5	1	7	8	6	9
8	6	7	2	9	3	4	1	5
5	9	1	8	6	4	2	7	3

Schwer Nr. 47

4	8	7	3	5	2	9	1	6
9	6	2	4	1	8	7	5	3
5	3	1	9	7	6	4	2	8
3	7	6	1	2	9	5	8	4
8	2	4	6	3	5	1	7	9
1	5	9	8	4	7	6	3	2
2	4	8	7	6	1	3	9	5
7	9	3	5	8	4	2	6	1
6	1	5	2	9	3	8	4	7

Mitglied GVET.ch



Dorfstr. 5 | Embrach
 044 865 01 66
 info@medico-druck.ch
 www.medico-druck.ch

Veranstaltungen

Embrach



FC Embrach

60. Embracher Grümpeltturnier und 27. Schulhausmeisterschaft

Freitag, 12. Juni 2026

18.00 Uhr Eröffnung «60 Jahre FCE»
19.00 Uhr Ehrungen
21.00 Uhr Kick-off «WM Garte»:
Kanada vs. Bosnien

Samstag, 13. Juni 2026

Schulhausmeisterschaft
Grümpeltturnier (Plauschturnier und
Dorfvereine / Sie & Er)
18.00 Uhr Meisterschaft 2. Liga:
FC Embrach – FC Herrliberg

21.00 Uhr «WM Garte»:
Katar vs. Schweiz

Sonntag, 14. Juni 2026

Schulhausmeisterschaft
Grümpeltturnier (Fussballer/Nichtfussballer)

Anmeldeschluss am 20. Mai 2026

Anmeldung und Infos auf
www.fcembrach.ch/gruempi

WM Garte:

Public Viewing auf XXL LED Screen
Auserwählte Spiele während der WM
www.fcembrach.ch/wmgarte



Frauenverein EMBRACH

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 26. Mai 2026 12.00 Uhr,
(Türöffnung 11.45 Uhr)
im Saal des Regionalen Alterszentrums
Stationsstrasse 33, 8424 Embrach
Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-
Menü, Mineralwasser und Kaffee)

Anmeldungen richten Sie bitte **bis
Montag, 25. Mai 2026, 11.00 Uhr**,
an Margrit Richter Tel. 044 865 13 25
079 275 03 02
E-Mail: [seniorenessen@
frauenverein-embrach.ch](mailto:seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

**Gäste ab 60 Jahren aus dem
ganzen Embrachertal sind herzlich
willkommen!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Lufingen



Natursehverein Lufingen
www.naturseh-lufingen.ch

Exkursion zum Husemersee

Samstag, 23. Mai 2026

Wanderung von Ossingen zum Husemer-
see, Znüni aus dem eigenen Rucksack,
Wanderung nach Trüllikon und Zmittag
im Restaurant offeriert vom Naturschutz-
verein Lufingen.

Lufingen Dorf ab 6.57 Uhr (Richtung
Flughafen)
Ossingen an 8.06 Uhr
Treffpunkt Bahnhof Ossingen, 8.10 Uhr
Retour in Lufingen ca. 16 Uhr

Oberembrach

**PRO
SENECTUTE** Ortsvertretung
| Kanton Zürich Oberembrach

Schon angemeldet?

An unsere älteren
Oberembracher/innen:
Carfahrt vom 3. Juni 2026 nach
Einsiedeln, Ägerisee und Lindenberg.

Anmeldeschluss ist am Freitag,
29. Mai 2026 per Mail an
gemeinde@oberembrach.ch oder
unter Telefon 044 866 26 00

Wir freuen uns auf Euch.
Madlen Marti und das Pro Senecute Team

Rorbas/ Freienstein-Teufen

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Mittagstisch

Donnerstag, 28. Mai, 12.00 Uhr
Im Kirchgemeindehaus

Herzlich willkommen am Mittagstisch!
Ein überkonfessionelles Angebot für alle,
die gerne gutes Essen und angenehme
Gesellschaft miteinander verbinden.
CHF 18.– inkl. Mineral, Kaffee und
Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.
Telefonische Anmeldung bis am
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,
Tel. 044 865 27 27

BLUMIGS

— Studio —

Aus Blumigs wird *BLUMIGS Studio*.
Florale Konzepte für Räume, Marken & persönliche
Momente. Gutscheine bitte einlösen.
Weitere Informationen: blumigs.ch

Blumigs GmbH | Dorfstrasse 64 | 8424 Embrach | 044 876 00 75 | blumigs.ch

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker
Dorfstr. 89, 8424 Embrach
044 865 11 12 / 079 423 17 49

STEINHAUERARBEITEN

sowie Reparaturen an allem,
was aus Naturstein, Beton,
Mauerwerk oder Putz besteht.

W. Bänninger, 079 292 77 93



ERNY
Ihre
Schreinerei
im Dorf:
macht neu,
baut um,
frischt auf,
restauriert,
repariert.

Schreinerei Erny GmbH
Schützenhausstr. 21
8424 Embrach
Telefon: 044 865 32 04
info@schreinerei-erny.ch
www.schreinerei-erny.ch

*Weine nicht –
wir sehen uns bald wieder.*

R. Neri, Im Feld 18, 8424 Embrach

Abschied und Dank

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von
meinem lieben Schatz und unserem Freund.
Wir vermissen dich sehr.

Albino Tita

geboren am 8. September 1952

In Liebe und stiller Trauer:

Rita Neri
Pietro Neri mit Melanie und Raffael
Renato Neri
Daniela und Pasquale Ciaco
Flavio und Victoria mit Alea
Valeria und Sämi

Geschwister:

Kathi und Fredy Barbanera
Sandro und Lilian Tita
Ralf und Anna Tita

Es werden keine Trauerzirkulare versendet.

Besammlung in der Abdankungshalle, 29. Mai 2026 um 14.00 Uhr.

Spenden an Palliative Care Bülach, CH48 0070 0114 9011 6501 6



oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten | Umbauten | Sanierungen

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Reparaturen und Unterhalt
- Malerarbeiten

Wir sind für Sie da im Embrachertal.

Noel Wälte, Jürg Schweizer und Daniel Tanner
Versicherungs- und Vorsorgeberater

Generalagentur Bülach
Max Suter
Kasernenstrasse 11, 8180 Bülach
T 044 872 30 30, buelach@mobiliar.ch
mobiliar.ch/buelach



die **Mobiliar**

*Deine Liebe bleibt unvergessen,
dein Lächeln trägt uns weiter.
Im Herzen tragen wir deine Liebe
für alle Zeit. Du warst unser Anker
im stürmischen Meer des Lebens.
Aus dem Leben bist du uns genommen,
aber nicht aus unseren Herzen.*



Gekämpft, gehofft und doch verloren.
Nach langer Krankheit hat der Tod nun
Erlösung gebracht. In stiller Trauer
und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Tanja Klarica

10. April 1982 – 17. Mai 2026

In Liebe und Dankbarkeit:
Klarica Zlatko mit Dominik
Stevanja Zdenka und Jure
Ukalovic Marica und Josip mit Ivano und Marko
Klarica Nada
Verwandte und Freunde

Die Trauerfeier und die Beisetzung finden in Kroatien statt.
Die Abschiedsmesse in Embrach findet zu einem späteren
Zeitpunkt statt.

Traueradresse: Klarica Zlatibor, Unterhaldenweg 2, 8424 Embrach

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.*



Traurig und mit grosser Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserer lieben Mutter, Schwester,
unserem lieben Grosi und Urgrosi und unserer
lieben Freundin

Ursula Roth-Altenberger

27. April 1934 – 7. Mai 2026

Nach kurzer Krankheit konnte sie im Kreise ihrer Familie im Alterszentrum
Embrach friedlich einschlafen. Ihre aufmerksame, liebevolle Art und ihr
wacher Geist werden uns fehlen.

Wir sind traurig, aber dankbar für die schöne und wertvolle gemeinsame Zeit.

Ursula und Heinz Wechner-Roth
Hansruedi und Margot Roth-Angst mit Familie
Susanne Hagen-Roth mit Familie und Karl Schlegel
Hansjakob Klöti-Roth mit Familie
Enkel und Urenkel
Verwandte und Bekannte

Die Abschiedsfeier findet am 27. Mai 2026 um 14 Uhr in der reformierten
Kirche Embrach statt. Urnenbeisetzung: 13.30 Uhr auf dem Friedhof

Für allfällige Spenden gedenke man: Ländliche Familienhilfe der Zürcher
Landfrauen Vereinigung, 8600 Dübendorf, IBAN CH45 0900 0000 8001 7416 1

Traueradresse: Ursula Wechner-Roth, Dünnstrasse 32, 8962 Bergdietikon

DER STELLEN- MARKT FÜR DAS EMBRA- CHERTAL

*Arbeiten in Embrach,
Oberembrach, Lufingen,
Rorbas, Freienstein und
Teufen: Bewerben Sie
sich auf offene Stellen in
Ihrer Nähe.*

Jobportal:

www.gvet.ch/stellenangebote



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

Moor Treuhand – da stimmen die Zahlen.

moor-treuhand.ch



Wir sind der richtige Partner rund um die Bereiche Treuhand, Buchhaltung, Steuern und Erbschaften. Seit mehr als 20 Jahren beweisen wir Know-how und Kompetenz. Kontaktieren Sie uns: Tel. 044 542 42 42

MOOR
TREUHAND
Rietweg 9, 8424 Embrach

patellierheller.ch

DANKSAGUNG


Herzlichen Dank für die grosse Anteilnahme und Verbundenheit beim Abschied von

Hanna Brauchli

Ein besonderer Dank gilt Hanna Mulugeta und den Nachbarn für ihre wertvolle Unterstützung zuhause, Felix Koster von der Pro Senectute für seinen kompetenten Treuhanddienst, dem gesamten Team der Dorfpraxis Dr. Jeggli und Dr. Widmeier für die aufmerksame Betreuung, den Mitarbeitenden des Pflegezentrums Embrach für die liebevolle Pflege, Frau Pfarrerin Esther Bühler für ihre einfühlsamen und persönlichen Abschiedsworte sowie dem ganzen Freundeskreis für die treue Begleitung im letzten Lebensabschnitt.

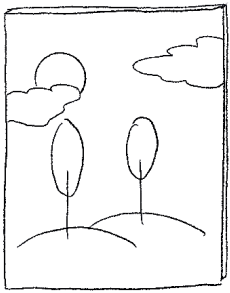
Herzlichen Dank für die schönen Blumen und Spenden.

Rorbas, im Mai 2026



**Bei uns erhältlich:
Bilder auf
Foto-Leinwand**

Lassen Sie Ihre Lieblingsbilder auf Canvas-Leine drucken und auf einen Holzrahmen aufziehen.




Mitglied GVET.ch

MEDICO DRUCK AG
Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Herzlichen Dank

Vreni Brunner-Röthlisberger

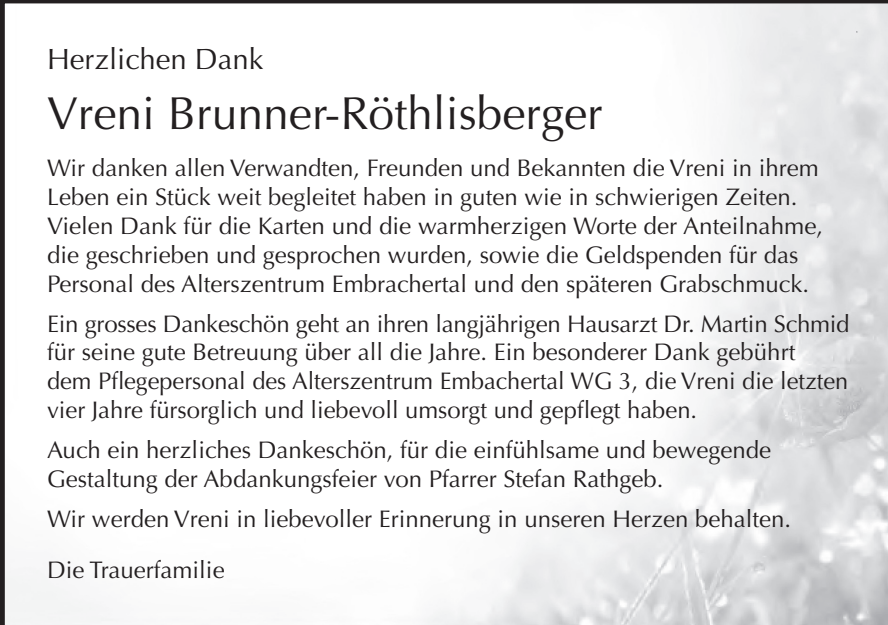
Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten die Vreni in ihrem Leben ein Stück weit begleitet haben in guten wie in schwierigen Zeiten. Vielen Dank für die Karten und die warmherzigen Worte der Anteilnahme, die geschrieben und gesprochen wurden, sowie die Geldspenden für das Personal des Alterszentrum Embrachertal und den späteren Grabschmuck.

Ein grosses Dankeschön geht an ihren langjährigen Hausarzt Dr. Martin Schmid für seine gute Betreuung über all die Jahre. Ein besonderer Dank gebührt dem Pflegepersonal des Alterszentrum Embachertal WG 3, die Vreni die letzten vier Jahre fürsorglich und liebevoll umsorgt und gepflegt haben.

Auch ein herzliches Dankeschön, für die einfühlsame und bewegende Gestaltung der Abdankungsfeier von Pfarrer Stefan Rathgeb.

Wir werden Vreni in liebevoller Erinnerung in unseren Herzen behalten.

Die Trauerfamilie



**Sinnes-
training.**

Wir gestalten Gärten für alle Sinne.

FISCHER.
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer

AM Bruno Pfeifer
AM Holzbau & Bedachungen AG
8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88
b.pfeifer@amholzbau.ch • www.amholzbau.ch



Holzbauarbeiten:

- Umbauten/Renovationen
- Neubauten
- Fassaden aus Holz/Eternit
- Terrassenboden

Bedachungsarbeiten:

- Lukarnen/Dachflächenfenster
- Holzbauarbeiten
- Holz Elementbau
- Innenausbau
- Kranarbeiten bis 25 m
- Ziegel
- Eternit
- Solaranlagen
- Reparaturen

Mitglied GVET.ch

Wer möchte das beliebte Restaurant

**LOKAL in Embrach
erfolgreich weiterführen?**

Mieterwechsel auf Ende September, Neustart im Oktober
<https://www.restaurantlokal.ch>



Interessenten melden sich für die Miete bei
esther.buechi@bluewin.ch
079 357 98 33

**Ihre Liegenschaft
ist unsere Leidenschaft!**

Wir sind Hauswart-Profis aus der Region und unterstützen Sie bei:

- Arbeiten im Garten
- Putzen von Fenstern, Treppenhäusern und Vorplätzen
- Reinigung von Wohnungen und Büros
- Wartungsarbeiten im Innen- und Aussenbereich
- Transporte, kleine Umzüge und Entsorgungen

Märtplatz Betriebsunterhalt, Freienstein, 044 866 45 24
betriebsunterhalt@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



**Wir freuen
uns auf Ihre
Anfrage.**

maertplatz

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

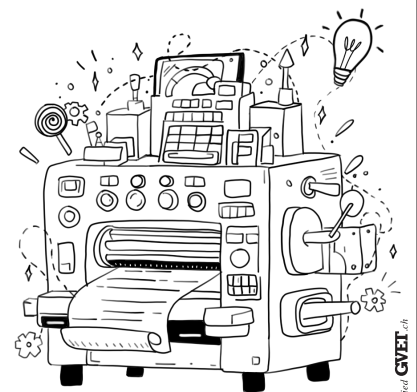


Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55

admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch

Birchwilerstrasse 44
8303 Bassersdorf

**Wir
drucken
Ihre
Ideen.**



Mitglied GVET.ch

**MEDICO
DRUCK AG**

Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Garage – Carrosserie

Daniel Hübscher

Telefon 044 865 22 66
Natel 079 356 88 64



Hubwiesstrasse 10
8427 Freienstein

Öffnungszeiten

Mo – Fr. 8.00 – 12.00 / 13.30 – 17.45

**Reparaturen aller Marken
Pneu- und Batterie-Service**



MALER II CARIGIET

Tel: 044 865 65 26 Embrach

**Wann immer Farbe
ins Spiel kommt...**

- ✓ Malen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Tapezieren
- ✓ Spritzen



OK

Mitglied GVET.ch

Grossformat- und Terrassenplättli



ab **35.-/m²**

5% Zusatzrabatt
bei Abgabe dieses Inserates

GANZ+
BAUKERAMIK AG
ganz-baukeramik.ch



Fahrschule Dünki

**Auto (Gang / Automat)
Motorrad
Motorradgrundkurs**

Natel 079 362 90 77
www.fahrschule-duenki.ch



altrimo
persönlich engagiert.

Einstellplatz zu vermieten
Im Feld 28, 8424 Embrach
Einstellplatz per sofort verfügbar
Mietzins: CHF 120.- / Monat
altrimo west ag, 043 204 20 60



**Fünf Jahre
Liebe zum Detail**
Ein ganzes Jahr
jeden Monat ein
exklusives Highlight
bei up close cosmetics.

**Naturkosmetik
in Freienstein**

www.upclose-cosmetics.ch
shop.upclose-cosmetics.ch
Instagram: [upclose_cosmetics](https://www.instagram.com/upclose_cosmetics)

Spenglerei
Flachdach-Abdichtungen
Tösstrasse 39, 8427 Rorbas
Telefon 044 865 29 88 • www.zellweger-spiess.ch

ZELLWEGER+SPIESS AG

Ihr Partner für:

- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
- Flachdachabdichtungen begrünt oder bekiest
- Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien der kantonalen Gebäudeversicherung

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET**.ch



8311 Brütten
garage buchmoos



Wir kümmern uns um Ihr Auto, egal welcher Marke!

Hol-Bring Service!

+41 (0)52 345 25 77

+41 (0)78 768 57 94 per WhatsApp

Garage Buchmoos H. Suhner - Buchmes 4 - 8311 Brütten



SUBARU
Service-Partner




autopro.ch


**NULL BOCK
AUF GYM?**



Gym zu teuer und zu einsam?
Mehr Fun beim Training hast du mit uns für nur 70.- Jahresbeitrag (20.- während Studium / Lehre):

-  Fitness & Gymnastik
-  Unihockey
-  Joggen & Walken
-  Biken & Rennvelo

Trainingsgruppe.ch
Rorbas-Freienstein




GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie
Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch



Pfändler & Pfändler Immobilien

FDP
Die Liberalen

**Parolen der FDP
Embrachertal**
Vorlagen vom 14. Juni 2026

Eidgenossenschaft

- 1. 10-Millionen-Schweiz/ Chaos-Initiative Nein
- 2. Zivildienstgesetz Ja

Kantonal

- 1. Verfassungsänderung Ja
- 2. Wohneigentums-Initiative Nein
- 3. Wohnschutz-Initiative Nein
- 4. Gegenvorschlag zur Wohnschutz-Initiative Ja
- 5. Wohnungs-Initiative Nein
- 6. Gegenvorschlag zur Wohnungsinitiative Ja
- 7. «Stopp Prämienschock»-Initiative Ja

www.fdp-embrachertal.ch



Chorkonzert
"Durch Raum
und Zeit"

mit 3 Solist:innen
und Streichquartett

Leitung: Sarah Nyffeler
Klavier: Debora Schweizer

31. Mai 2026
Rorbas, Steigwiessaal

Türöffnung 15.30 Uhr
Konzertbeginn 16.00 Uhr

Einladung zum Aperó
nach dem Konzert
Eintritt frei - Kollekte

Die GLP Embrachertal empfiehlt folgende Abstimmungsparolen für die
Volksabstimmung vom 14. Juni 2026:

Eidgenössische Vorlagen

- NEIN** zur Volksinitiative «Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)»
- NEIN** zur Änderung des Zivildienstgesetzes

Kantonale Vorlagen

- JA** zur Vertretung von Kantonsratsmitgliedern
- NEIN** zur Wohneigentums-Initiative
- NEIN** zur Wohnungsinitiative **JA** zum Gegenvorschlag
- NEIN** zur Wohnschutz-Initiative **JA** zum Gegenvorschlag
- NEIN** zur Volksinitiative «Stopp Prämien-Schock: Für eine automatische Entlastung bei den Krankenkassenprämien»

WIRTSCHAFT STÄRKEN, UMWELT SCHÜTZEN,
ZUKUNFT WÄHLEN.

www.embrachertal.grunliberale.ch

Grünliberale.
créateurs d'avenir

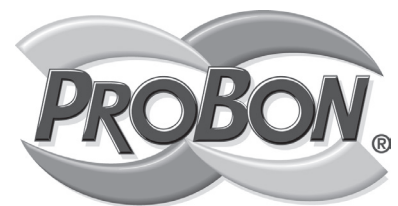
Der Gärtner war's

Schattenplatz, Sonnenplatz, Lieblingsplatz,
wir bauen Ihren Wohlfühlplatz.

www.meier-garten.ch | gartenbau ag kloten | 044 804 10 90



Doppelte



Donnerstag
28. Mai



Drogerie

Krähenbühl

Dorf Drogerie Embrach
www.drogerie-krachenbuehl.ch
044 865 01 77

WILDBACH
APOTHEKE

Heidi Schenkel-Benz, eidg. dipl. Apothekerin FPH
Dorfstrasse 111, 8424 Embrach
Telefon 044 865 30 35, Fax 044 865 30 70

ACTIVECITY

Embrach



01. Juni – 25. Juni 2026
Badi Talegg

GRATIS SPORT FÜR ALLE!

HIER ZUM PROGRAMM



EMBRACH   Kanton Zürich Sportamt **RAIFFEISEN**
Zürich Flughafen



Ihr junger innovativer Partner für

- Umbauten und Neubau
- Renovationen
- Innenausbau
- Spezialschalungen

Hofmann Holzbau GmbH
Heerenstegstrasse 5, 8427 Rorbas
Tel. 078 841 93 32
www.hofmann-holzbau.ch

Mitglied **GVET**.ch



Z'wenig Platz für die ganz Familie?

Mir verkaufed dini Immobilie!

Moor Immobilien aus Embrach
www.immobilien-moor.ch

MOOR
IMMOBILIEN

neues KINO

Wochenprogramm

22. bis 30. Mai

Sa 30.5. Flohmarkt auf dem Blumer Areal
Fr 5.6. Eröffnung Sommerbeiz & Openair

Fr 22. Mai 20.00 **Der Teufel trägt ...**

Sa 23. Mai 15.00 **Die Legende des Wüstenkinds**

Sa 23. Mai 19.00 **Nuremberg**

So 24. Mai 15.00 **Die Legende des Wüstenkinds**

So 24. Mai 20.00 **Der Teufel trägt ...**

Mo 25. Mai 15.00 **Die Legende des Wüstenkinds**

Mo 25. Mai 20.00 **Der Teufel trägt ...**

Di 26. Mai 20.00 **Der Teufel trägt ...**

Mi 27. Mai 15.00 **Die Legende des Wüstenkinds**

Mi 27. Mai 20.00 **Nuremberg**

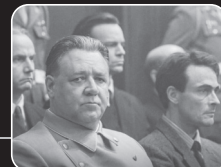
Do 28. Mai 20.00 **Rose**

Fr 29. Mai 20.00 **Rose**

Sa 30. Mai 10.00 Flohmarkt

Nuremberg

J. Vanderbilt, USA 25, 148 Min, E/d/f, J 14
Der Film konzentriert sich auf den amerikanischen Psychiater Douglas Kelley (Rami Malek), der die Nazi-Größe Hermann Göring (Russell Crowe) im Gefängnis untersucht, um dessen Verhandlungsfähigkeit zu prüfen.



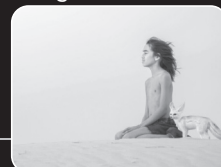
Der Teufel trägt Prada 2

D. Frankel, USA 26, 119 Min, D, K 6 (J 12)
Fast 20 Jahre nach ihren legendären Auftritten als Miranda, Andy, Emily und Nigel kehren Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt und Stanley Tucci zu den Fashion-Hotspots von New York City.



Die Legende des Wüstenkinds

G. de Maistre, F 26, 91 Min, D, K 6 (K 8)
Inspiriert von wahren Begebenheiten erzählt der Film eine berührende Geschichte über die Verbindung zwischen Mensch, Tier und Natur.



Rose

M. Schleinker, D/AUT 26, 95 Min, J 12
Dieses historische Drama ist eine hervorragend inszenierte Geschichte über Geschlechterprivilegien. Herausragende Darbietung von Sandra Hüller in der Hauptrolle.



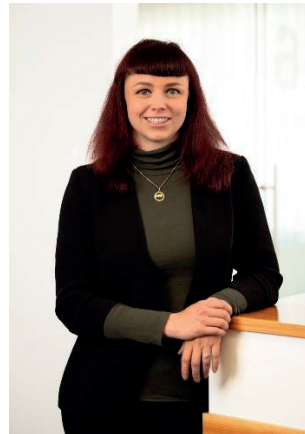
www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

Steuri + Partner AG wird altrimo west ag

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass die Steuri + Partner AG neu unter dem Namen altrimo west ag auftritt. Für Sie bleibt alles wie gewohnt. Wir beraten Sie weiterhin persönlich und professionell an unserem Standort beim Bahnhof Embrach. Ihre direkten Ansprechpersonen sind:



Louis Grosjean
Recht



Amira Molinari
Immobilien



Marcel Eugster
Treuhand / Steuern

Die altrimo Gruppe bietet Ihnen ein umfassendes Dienstleistungsangebot aus einer Hand. Im **Rechtsbereich** unterstützen wir Sie unter anderem bei der Erbplanung, der Willensvollstreckung sowie bei Immobilienübertragungen. Im **Immobilienbereich** stehen wir Ihnen in der Bewirtschaftung von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum, im Immobilienverkauf sowie bei Liegenschaftsbewertungen kompetent zur Seite. Ergänzend dazu begleiten wir Sie im Bereich **Treuhand und Steuern** fachlich versiert bei Jahresabschlüssen und Steuerfragen.

Unsere Stärke: persönliche Beratung, kurze Wege und ganzheitliche Lösungen – stets auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.

altrimo west ag
Bahnstrasse 1
8424 Embrach

✉ info@altrimo.ch
☎ +41 43 204 20 60
🌐 www.altrimo.ch

altrimo
persönlich engagiert.

GERANIENMARKT • 23. MAI MIT GRILL

Die Eisheiligen sind vorbei • jetzt beginnt die schönste Pflanzzeit!

Einpflanzservice:

Bring deine Töpfe und Kistli mit, wir bepflanzen sie dir gleich vor Ort.



Entdecke unsere farbenfrohe Blütenfülle aus eigener Produktion und verwandle Garten, Balkon und Hochbeet in dein persönliches Blumenparadies.



gebacken vom Bauernhof

Aus eigener Produktion

- * Sommerblumen in voller Blüte
- * Gemütliches Café im Grünen
- * Sandkasten für kleine Entdecker
- * Riesige Auswahl

Pflanzen für Garten, Balkon und Hochbeet



Mitglied **GVET**.ch